

príloha č.1

N á j o m n á z m l u v a č. 6 / 2010

Zmluvné strany :

Prenajímateľ: **Mesto Trenčín**
Mierové nám, 2. 911 64 Trenčín
zastúpené: **primátorom Ing. Branislavom Cellerom**
IČO : 00 312 037 DIČ : 2021079995
bankové spojenie :
DEXIA, banka Slovensko, regionálna pobočka Trenčín
číslo účtu : 0600536001/5600
variab. symbol 8450024810, konšt.symbol 0558

a

Nájomca: **Marta Ondrášková - MARION**
sídlo: J. Halašu 2699/8, 911 08 Trenčín
IČO : 41 446 054 DIČ : 1046408737
bankové spojenie :
ČSOB, a. s., pobočka Trenčín
číslo účtu : 4002050552/7500

v zmysle § 663 a násl. zák.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov u z a t v á r a j ť túto nájomnú zmluvu.

I.

Predmet nájmu

1. Prenajímateľ je výlučný vlastník nehnuteľnosti - pozemkov nachádzajúcich sa na Ostrove v k. ú. Trenčín:

a/ parc. č. 1552/1, zast. plocha vo výmere 135 m², parc. č. 1552/3, zast. plocha vo výmere 3718 m², parc. č. 1552/13, zast. plocha vo výmere 58 m² a

b/ parc. č. 1552/15, zast. plocha vo výmere 38 m².

Pozemky sú vedené na liste vlastníctva č. 1, vlastník Mesto Trenčín.

2. Z pozemkov parc. č. 1552/1, 1552/3, 1552/13 bol geometrickým plánom č. 68/08 zo dňa 31.03.2008 vytvorený:

a/ pozemok parc. č. 1552/31, zast. plocha vo výmere 25 m²,

b/ pozemku parc. č. 1552/32, zast. plocha vo výmere 20 m².

II.

Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu uvedený:

1. v článku I.1.b/ tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi celoročne za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemku pod objektom bufetu,
2. v článku I.2.a/ a I.2.b/ tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi sezónne od 01.05. do 15.09. každoročne za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov pod letnými terasami.

III.

Doba nájmu

Táto nájomná zmluva je dohodnutá na dobu neurčitú a to od 01.01.2010.

IV.

Cena nájmu

Zmluvné strany sa dohodli, že prenájom pozemkov uvedených :

1. v článku I.1.b/ tejto zmluvy bude za cenu **9,95 €/m² ročne**, (300 Sk/m² ročne), čo predstavuje ročné nájomné 378,10 €. (11.391,- Sk).
2. v článku I.2.a/ a I.2.b/ tejto zmluvy bude za cenu **26.55 €/m² ročne**, (800 Sk/m² ročne), čo predstavuje nájom za sezónu 448,03 €, (13.500,- Sk).
3. **Ročné nájomné spolu predstavuje 826,13 €.**
4. Nájomné za rok 2010 uhradí nájomca na účet prenajímateľa do 31.03.2010 na účet Mesta Trenčín, vedený v DEXIA banka Slovensko, alebo v pokladni MsÚ v Trenčíne.
5. Nájomné za ďalšie roky bude platené jednorázovo vždy k 31.01. bežného roka na účet Mesta Trenčín, vedený v DEXIA banka Slovensko, alebo v pokladni MsÚ v Trenčíne.
6. V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, alebo rozhodnutím v orgánoch mesta, nájomca je povinný uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu.
7. Ak nájomca bude v omeškaní s platením nájomného, bude prenajímateľ účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenie vlády č. 87/1995 Z.z. vo výške dvojnásobku diskontnej sadzby určenej NBS platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Nájomca je oprávnený užívať pozemok len na účel zmluvne dohodnutý, t.j. za účelom prevádzkovania bufetu a v sezóne prevádzkovania letných terás.
2. Prenajímateľ môže vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu nájmu a nájomca je povinný ju umožniť.
3. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu, len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa.
4. Nájomca je povinný sprístupniť v prípade poruchy inžinierske siete och správcovi a zabezpečiť ich zachovanie. Je tiež zodpovedný za škody, ktoré môžu vzniknúť poruchami a poškodením inžinierskych sietí na pozemkoch v dôsledku jeho zavinenia.

5. **Nájomca je**, v zmysle čl. 8 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2007 v platnom znení, **povinný u notára spísať notársku zápisnicu**, v ktorej bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojich záväzkov voči Mestu Trenčín, vyplývajúcich mu z uzavretej zmluvy - konkrétne bude súhlasiť s vykonateľnosťou záväzku vypratať pozemok po skončení nájmu a bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojho záväzku platiť nájomné s užívaním pozemku. Náklady na písanie uvedenej notárskej zápisnice bude znášať nájomca. V prípade, ak nájomca odmietne spísať notársku zápisnicu podľa predchádzajúceho textu, nebude s ním uzavretá príslušná nájomná zmluva.

VI. Ukončenie nájmu

1. Nájomnú zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
2. Prenajímateľ je oprávnený vypovedať zmluvu o nájme ak :
 - a/ nájomca užíva predmet nájmu na iný účel, ako je zmluvne dohodnuté, alebo v rozpore s touto zmluvou,
 - b/ nájomca nezabezpečuje čistotu najbližšieho okolia, je narušovaný pokoj a poriadok prevádzkou bufetu, činnosť je nezlúčiteľná s účelom nájmu a nevykonal nápravu ani na písomné upozornenie zo strany prenajímateľa,
 - c/ nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu takým spôsobom, že narúša susedské vzťahy alebo prenajímateľovi vzniká škoda, alebo hrozí mu škoda značného rozsahu,
 - d/ nájomca je v omeškaní 3 mesiace so zaplatením nájomného,
 - e/ v prípade rozhodnutia zo strany prenajímateľa o inom využití prenajímaného pozemku v súlade s Územným plánom sídelného útvaru mesta Trenčín, ktoré vylučuje jeho ďalšie prenechanie na dočasné užívanie pre účel zmluvne dohodnutý.
3. Nájomca je oprávnený vypovedať zmluvu o nájme, ak sa predmet nájmu stane bez jeho zavinenia nespôsobilý k užívaniu na účel zmluvne dohodnutý.
4. V prípade výpovede zmluvy zo strany prenajímateľa podľa článku VI. ods. 2, písm. a/, b/, c/, d/ tejto zmluvy je výpovedná lehota 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. V ostatných prípadoch výpovede podľa tejto zmluvy je výpovedná lehota 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
6. Po ukončení nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v pôvodnom stave (t.j. bez stavby a pozemok vyprataný).

VII. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch účastníkov.

3. Prenájom pozemkov uvedených v čl. 1.1.b/ a 1.2.a/ a b/ tejto zmluvy bol odporučený vo Finančnej a majetkovej komisii pri MsZ v Trenčíne dňa 02.02.2010 a je v zmysle § 9a ods. 9 písm. c/ zák. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a VZN č. 14/2007 čl. 7 ods. 2. písm. b/ a ods. 5. písm. b/.

4. Nájomná zmluva je vyhotovená v 5-ich exemplároch.

V Trenčíne dňa

za prenajímateľa:

za nájomcu:

- 1 APR. 2010



Ing. Branislav Celler



Marta Ondrášková